

TORNADO

OWNER MANUAL

Electric Kettle

TKES-4173-GS



Important Safeguards

1. Read all instructions before using.
2. Before connecting the kettle to the power supply, check that the voltage indicated on the appliance (underside the kettle & base) corresponds with the voltage in your home. If this is not the case, contact your dealer and do not use the kettle.
3. The attached base can not be used for other than intended use.
4. Do not operate the appliance without load to avoid damaging the heat elements.
5. Unplug from the outlet when not in use.
6. Do not let the cord hang over edge of table counter or touch hot surface.
7. Do not place on or near a hot gas or electric burner or in a heated oven.
8. Should you accidentally allow the kettle to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch it off. If this should occur, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.
9. Ensure that kettle is used on a firm and flat surface where the children can't touch, this can prevent from overturning the kettle to damage the person or kettle.
10. To protect against a fire, electric shock or personal injury, do not immerse cord, electric plugs or kettle in water or other liquids.
11. Always take care to pour boiling water slowly and carefully without tipping the kettle too fast.
12. Be careful when opening the lid for refilling when the kettle is hot.
13. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
14. Do not touch the hot surface. Use the handle or the button.
15. Extreme caution must be used when moving an appliance containing hot water.
16. The appliance is not a toy. Do not let the children play it.
17. The use of attachments that are not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.
18. While boiling water, avoid to contacting steam from the spout when water is boiling or just after it has switched off. Do not be anxious to uncover the lid.
19. Unplug from outlet when not in use and before cleaning; Allow it to cool before putting on or taking off parts and before cleaning the appliance.
20. Always ensure the lid is closed and do not lift it while the water is boiling. Scalding may occur if the lid is removed during the brewing cycles.
21. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
22. Do not use the appliance for other than intended use.
23. Do not move the unit while the kettle is switched on.
24. The kettle can only use with the stand provided.
25. If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.
26. Do not use the kettle outdoors.
27. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or

mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliances by a person responsible for their safety.

28. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
29. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - Farm houses;
 - By clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - Bed and breakfast type environments.
30. Save these instructions.
31. This appliance has been incorporated with a grounded plug. Please ensure the wall outlet in your house is well earthed.

Know your kettle



Before initial use

If you are using the kettle for the first time, it is recommended that you clean your kettle before use by boiling a full kettle of water twice and then discarding the water.

Operation

1. To fill water into the kettle, remove it from the power base and open the lid by press down the lid button, fill with the desired amount of water to the kettle. Always fill the kettle between the minimum (0.5L) and maximum (1.7L) marks. Too little water will result in the kettle switching off before the water has boiled.

NOTE: Do not fill the water over the maximum level, as water may spill out of the spout when boiling. Ensure that the lid is firmly in place before connecting the power cord to the outlet.

2. Close the lid. Position the kettle on the power base in place. Make sure the kettle contact with the power base completely.
3. Connect the plug into a power outlet. Lift the switch upwards to "I" position and the switch light illuminates.

Then start to boil the water. The kettle will switch off automatically once the water has boiled and the switch light extinguishes. You can shut off the power by pressing the switch at any moment during boiling water.

NOTE : Ensure that switch is clear of obstructions and the lid is firmly closed. The kettle will not turn off if the switch is constrained or if the lid is left open.

4. Lift the kettle from the power base and then pour the water.

NOTE: Operate carefully when pouring the water from your kettle as boiling water may result in scald, besides, don't open the lid while the water in the kettle is hot.

5. The kettle will not re-boil until the switch is uplifted. Allow to cool for 15~20 seconds before reopening to boil water.

The kettle may be stored on the power base when not in use.

NOTE : Ensure power supply is turned off when kettle is not in use.

Boil-dry protection

Should you accidentally allow the kettle to operate without water, the boil-dry protection will automatically switch it off. If this should occur, allow the kettle to cool before filling with cold water and re-boiling.

Care and cleaning

Always disconnect the appliance from the power outlet and leave it to cool down completely before cleaning.

Never immerse the kettle or cord in water, or allow moisture to contact with these parts.

Removal of mineral deposits

Mineral deposits in tap water may cause the kettle interior to discolor .To remove this build-up, use non-toxic Liquid Descaler.

Alternatively:

1. Fill the kettle with 3 cups of white vinegar and the remainder of water and be allowed to stand overnight. **Do not boil.**

2. Empty the solution from the kettle. Any stains remaining inside the spout can be removed by rubbing with a damp cloth, fill the kettle with clean water, bring to boil and then discard the water. Repeat and the kettle will then be ready to use.

Cleaning external housing

Wipe the external housing with a mild and damp cloth or cleaner.

CAUTION: Do not use chemical, steel, wooden or abrasive cleaners to clean the outside of the kettle.

Cleaning the filter

Remember to clean the filter with a mild and damp cloth at intervals.

Storage

When not in use or storage, the power cord may be wound around the cord storage under the base of kettle

Correct Disposal of This Product

(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in countries with separate collection systems)

This marking on the product, accessories or literature indicates that the product and its electronic accessories should not be disposed of with other household waste.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate these items from other types of waste and recycle them responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take these items for environmentally safe recycling.



Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie vor der Verwendung alle Anweisungen sorgfältig durch.
2. Bevor Sie den Wasserkocher an die Stromversorgung anschließen, überprüfen Sie, ob die auf dem Gerät (unterhalb des Wasserkochers und der Basis) angegebene Spannung mit der Spannung in Ihrem Haushalt übereinstimmt. Falls dies nicht der Fall ist, wenden Sie sich an Ihren Händler und verwenden Sie den Wasserkocher nicht.
3. Die mitgelieferte Basis darf nur für den vorgesehenen Zweck verwendet werden.
4. Betreiben Sie das Gerät nicht ohne Inhalt, um eine Beschädigung der Heizelemente zu vermeiden.
5. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist.
6. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
7. Stellen Sie den Wasserkocher nicht auf oder in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroherds oder in einen beheizten Ofen.
8. Sollte der Wasserkocher versehentlich ohne Wasser betrieben werden, schaltet die Trockenkochschutzfunktion das Gerät automatisch aus. Lassen Sie in diesem Fall den Wasserkocher abkühlen, bevor Sie ihn mit kaltem Wasser befüllen und erneut aufkochen.
9. Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher auf einer stabilen und ebenen Fläche verwendet wird, außerhalb der Reichweite von Kindern. Dies verhindert ein Umkippen des Wasserkochers und mögliche Schäden.
10. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder den Wasserkocher nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um Feuer, Stromschläge oder Verletzungen zu vermeiden.
11. Gießen Sie kochendes Wasser immer langsam und vorsichtig aus, ohne den Wasserkocher zu schnell zu kippen.
12. Seien Sie beim Öffnen des Deckels zum Nachfüllen vorsichtig, insbesondere wenn der Wasserkocher heiß ist.
13. Kinder sollten stets beaufsichtigt werden, wenn sie in der Nähe des Geräts sind.
14. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie den Griff oder die entsprechende Taste.
15. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie ein Gerät mit heißem Wasser bewegen.
16. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie Kinder nicht damit spielen.
17. Die Verwendung von Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen wird, kann zu Feuer, Stromschlägen oder Verletzungen führen.
18. Vermeiden Sie beim Wasserkochen den Kontakt mit dem Dampf aus dem Ausguss, besonders wenn das Wasser kocht oder das Gerät gerade abgeschaltet wurde. Öffnen Sie den Deckel nicht ungeduldig.
19. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht in Gebrauch ist oder gereinigt wird. Lassen Sie es abkühlen, bevor Sie Teile abnehmen oder anbringen.
20. Achten Sie darauf, dass der Deckel geschlossen ist, und heben Sie ihn nicht an, während das Wasser kocht. Verbrühungen können auftreten, wenn der Deckel

während des Kochvorgangs geöffnet wird.

21. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
22. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
23. Bewegen Sie das Gerät nicht, während der Wasserkocher eingeschaltet ist.
24. Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Basis verwendet werden.
25. Wenn der Wasserkocher zu voll gefüllt ist, kann kochendes Wasser austreten.
26. Verwenden Sie den Wasserkocher nicht im Freien.
27. Dieses Gerät ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Wissen bestimmt, es sei denn, sie wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder eingewiesen.
28. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
29. Dieses Gerät ist für den Einsatz in Haushalten und ähnlichen Anwendungen bestimmt, wie z. B.:
 - Küchenbereiche für Personal in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumgebungen;
 - Bauernhäuser;
 - von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
 - Frühstückspensionen umgeben.
30. Bewahren Sie diese Anweisungen auf.
31. Dieses Gerät ist mit einem geerdeten Stecker ausgestattet. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose in Ihrem Haus ordnungsgemäß geerdet ist.

KENNEN SIE IHREN WASSERKOCHER



Vor der ersten Benutzung

- Wenn Sie den Wasserkocher zum ersten Mal verwenden, wird empfohlen, den Wasserkocher vor der Benutzung zu reinigen, indem Sie zweimal eine volle Kanne Wasser aufkochen und das Wasser anschließend wegschütten.

Betrieb

1. 1. Um Wasser in den Wasserkocher zu füllen, nehmen Sie ihn von der Basis und öffnen Sie den Deckel, indem Sie die Deckeltaste nach unten drücken. Füllen Sie die gewünschte Menge Wasser ein. Der Wasserstand muss stets zwischen der Mindestmarkierung (0,5 l) und der Höchstmarkierung (1,7 l) liegen. Zu wenig Wasser führt dazu, dass sich der Wasserkocher ausschaltet, bevor das Wasser kocht.

Hinweis: Füllen Sie das Wasser nicht über die maximale Markierung, da sonst beim Kochen Wasser aus dem Ausguss spritzen könnte. Stellen Sie sicher, dass der Deckel fest verschlossen ist, bevor Sie das Netzkabel anschließen.

2. Schließen Sie den Deckel. Stellen Sie den Wasserkocher auf die Basis und achten Sie darauf, dass der Kontakt vollständig hergestellt ist.

3. Schließen Sie den Stecker an eine Steckdose an. Schalten Sie den Schalter nach oben in die „I“-Position; das Licht am Schalter leuchtet auf. Der Wasserkocher beginnt, das Wasser zu kochen. Sobald das Wasser kocht, schaltet sich der Wasserkocher automatisch ab und das Licht erlischt. Sie können den Wasserkocher auch jederzeit während des Kochvorgangs durch Drücken des Schalters ausschalten.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Schalter frei von Hindernissen ist und der Deckel fest geschlossen ist. Der Wasserkocher schaltet sich nicht aus, wenn der Schalter blockiert ist oder der Deckel offen bleibt.

4. Nehmen Sie den Wasserkocher von der Basis und gießen Sie das Wasser aus.

Hinweis: Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Wasser aus dem Wasserkocher gießen, da heißes Wasser zu Verbrühungen führen kann. Öffnen Sie den Deckel nicht, solange das Wasser im Wasserkocher heiß ist.

5. Der Wasserkocher wird nicht erneut kochen, solange der Schalter nicht wieder hochgestellt wird. Lassen Sie den Wasserkocher 15–20 Sekunden abkühlen, bevor Sie ihn erneut öffnen, um Wasser zu kochen. Der Wasserkocher kann auf der Basis aufbewahrt werden, wenn er nicht in Gebrauch ist.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, wenn der Wasserkocher nicht in Gebrauch ist.

Schutz vor Überhitzung

Sollten Sie versehentlich den Wasserkocher ohne Wasser betreiben, schaltet der Schutz vor Überhitzung das Gerät automatisch ab. Lassen Sie den Wasserkocher in diesem Fall abkühlen, bevor Sie ihn mit kaltem Wasser füllen und erneut kochen.

Pflege und Reinigung

- Trennen Sie das Gerät immer von der Stromversorgung und lassen Sie es vollständig abkühlen, bevor Sie es reinigen.

- Tauchen Sie den Wasserkocher oder das Kabel niemals in Wasser und vermeiden Sie, dass Feuchtigkeit mit diesen Teilen in Kontakt kommt.

ENTFERNUNG VON MINERALABLAGERUNGEN

MINERALABLAGERUNGEN aus Leitungswasser können das Innere des Wasserkochers verfärben. Um diese Ablagerungen zu entfernen, verwenden Sie einen ungiftigen Flüssigentskalker.

Alternativ:

1. Füllen Sie den Wasserkocher mit 3 Tassen weißem Essig und füllen Sie den Rest mit Wasser auf. Lassen Sie die Mischung über Nacht stehen. Nicht kochen.

2. Entleeren Sie die Lösung aus dem Wasserkocher. Eventuelle Rückstände im Ausguss können mit einem feuchten Tuch entfernt werden. Füllen Sie den Wasserkocher mit klarem Wasser, bringen Sie es zum Kochen und schütten Sie das Wasser aus. Wiederholen Sie den Vorgang, und der Wasserkocher ist einsatzbereit.

Reinigung des äußeren Gehäuses:

Reinigen Sie das Gehäuse mit einem weichen, feuchten Tuch oder einem geeigneten Reiniger.

ACHTUNG: Verwenden Sie keine chemischen, stählernen, hölzernen oder scheuernden Reinigungsmittel für die Außenreinigung.

Reinigung des Filters:

Reinigen Sie den Filter regelmäßig mit einem weichen, feuchten Tuch.

Aufbewahrung :

Wenn der Wasserkocher nicht verwendet wird, kann das Netzkabel um die Kabelaufbewahrung an der Unterseite des Wasserkochers gewickelt werden.

Korrekte Entsorgung Von Altgeräten

(Elektroschrott)

(Gilt für Länder mit Abfalltrennsystemen)

Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, den Zubehörteilen oder der Dokumentation weist darauf hin, dass das Produkt und die elektronischen Zubehörteile nicht mit anderem Hausmüll entsorgt werden dürfen.

Entsorgen Sie dieses Gerät und Zubehörteile bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Helfen Sie mit, das Altgerät und Zubehörteile fachgerecht zu entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern.

Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, um in Erfahrung zu bringen, wo Sie das Altgerät bzw. Zubehörteile für eine umweltfreundliche Entsorgung abgeben können.



Consignes De Sécurité Importantes

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
2. Avant de brancher la bouilloire à une prise **électrique**, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil (sous la bouilloire et la base) correspond à celle de votre domicile. En cas de non-conformité, contactez votre revendeur et n'utilisez pas la bouilloire.
3. La base fournie ne doit **être** utilisée qu'avec cette bouilloire.
4. N'utilisez pas la bouilloire à vide afin d'éviter d'endommager les **éléments** chauffants.
5. Débranchez l'appareil lorsque vous ne l'utilisez pas.
6. Ne laissez pas le cordon pendre sur le bord d'une table ou d'un comptoir, ni entrer en contact avec des surfaces chaudes.
7. Ne placez pas l'appareil sur ou près d'un brûleur à gaz ou **électrique** chaud, ni dans un four chauffé.
8. Si la bouilloire fonctionne accidentellement sans eau, la protection contre l'ébullition à sec la désactivera automatiquement. Si cela se produit, laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir d'eau froide et de la réutiliser.
9. Assurez-vous que la bouilloire est utilisée sur une surface stable et plane, hors de portée des enfants, afin d'éviter tout risque de basculement pouvant causer des blessures ou endommager la bouilloire.
10. Pour prévenir tout risque d'incendie, de choc **électrique** ou de blessure, ne plongez pas le cordon, les fiches **électriques** ou la bouilloire dans l'eau ou d'autres liquides.
11. Versez toujours l'eau bouillante lentement et avec précaution, sans incliner la bouilloire trop brusquement.
12. Soyez prudent lorsque vous ouvrez le couvercle pour remplir la bouilloire lorsqu'elle est chaude.
13. Une surveillance rapprochée est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé par ou à proximité d'enfants.
14. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez la poignée ou le bouton.
15. Faites preuve d'une grande prudence lorsque vous déplacez un appareil contenant de l'eau chaude.
16. Cet appareil n'est pas un jouet. Ne laissez pas les enfants jouer avec.
17. L'utilisation d'accessoires non recommandés par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc **électrique** ou des blessures.
18. Pendant l'ébullition, **évit**ez tout contact avec la vapeur provenant du bec verseur. Ne soyez pas pressé d'ouvrir le couvercle.
19. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant de le nettoyer. Laissez-le refroidir avant de manipuler ou de nettoyer ses composants.
20. Assurez-vous que le couvercle est fermé et ne le soulevez pas lorsque l'eau est en **ébullition**. Des brûlures peuvent survenir si le couvercle est retiré durant le cycle de chauffe.
21. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit **être** remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée pour **éviter** tout danger.
22. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles prévues.
23. Ne déplacez pas l'appareil lorsque la bouilloire est en

fonctionnement.

24. La bouilloire ne peut **être** utilisée qu'avec la base fournie.

25. Si la bouilloire est trop remplie, de l'eau bouillante pourrait **être éjectée**.

26. N'utilisez pas la bouilloire en extérieur.

27. Cet appareil n'est pas destiné à **être** utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont surveillées ou instruites par une personne responsable de leur sécurité.

28. Les enfants doivent **être** surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

29. Cet appareil est destiné à un usage domestique et à des applications similaires, telles que :

- zones de cuisine réservées au personnel dans les magasins, bureaux et autres environnements professionnels ;
- fermes ;
- par des clients dans des hôtels, motels et autres environnements résidentiels ;
- Les environnements de type chambres d'hôtes.

30. Conservez ces instructions.

31. Cet appareil est **équipé** d'une fiche avec mise à la terre. Assurez-vous que la prise murale de votre domicile est correctement mise à la terre. .

CONNAISSEZ VOTRE BOUILLIOIRE



Avant la première utilisation

Si vous utilisez la bouilloire pour la première fois, il est recommandé de la nettoyer avant usage en faisant bouillir une pleine capacité d'eau deux fois, puis en jetant l'eau.

Fonctionnement

1. Pour remplir la bouilloire d'eau, retirez-la de la base électrique et ouvrez le couvercle en appuyant sur le bouton d'ouverture. Remplissez avec la quantité d'eau souhaitée. Assurez-vous de toujours remplir la bouilloire entre les marques minimum (0,5 L) et maximum (1,7 L). Une quantité d'eau insuffisante entraînera l'arrêt de la bouilloire avant que l'eau ne bouille.

REMARQUE : Ne remplissez pas au-delà du niveau

maximal, car l'eau pourrait déborder par le bec verseur en cours d'ébullition. Assurez-vous que le couvercle est bien fermé avant de brancher le cordon d'alimentation.

2. Fermez le couvercle. Placez la bouilloire correctement sur la base électrique en veillant à ce qu'elle soit bien en contact avec celle-ci.

3. Branchez la fiche dans une prise électrique. Relevez l'interrupteur en position « I », le témoin lumineux de l'interrupteur s'allume. L'ébullition commence alors. La bouilloire s'éteindra automatiquement une fois l'eau bouillie, et le témoin lumineux s'éteindra. Vous pouvez également éteindre manuellement la bouilloire à tout moment en abaissant l'interrupteur.

REMARQUE : Assurez-vous que l'interrupteur est libre de tout obstacle et que le couvercle est bien fermé. La bouilloire ne s'éteindra pas si l'interrupteur est bloqué ou si le couvercle reste ouvert.

4. Soulevez la bouilloire de la base électrique pour verser l'eau.

REMARQUE : Manipulez avec précaution lorsque vous versez de l'eau bouillante, car cela pourrait provoquer des brûlures. De plus, n'ouvrez pas le couvercle lorsque l'eau est encore chaude.

5. La bouilloire ne redémarrera pas l'ébullition tant que l'interrupteur n'aura pas été relevé. Laissez refroidir pendant 15 à 20 secondes avant de réouvrir pour faire bouillir de l'eau. La bouilloire peut être laissée sur la base électrique lorsqu'elle n'est pas utilisée.

REMARQUE : Assurez-vous que l'alimentation électrique est coupée lorsque la bouilloire n'est pas utilisée..

Protection contre la chauffe à sec

Si vous laissez accidentellement la bouilloire fonctionner sans eau, le dispositif de protection contre la chauffe à sec éteindra automatiquement l'appareil. Dans ce cas, laissez la bouilloire refroidir avant de la remplir à nouveau d'eau froide et de relancer l'ébullition.

Entretien et nettoyage

- Débranchez toujours l'appareil de la prise électrique et laissez-le refroidir complètement avant de le nettoyer.

- Ne plongez jamais la bouilloire ou le cordon dans l'eau, et évitez que ces éléments entrent en contact avec de l'humidité.

Élimination des dépôts minéraux

Les dépôts minéraux présents dans l'eau du robinet peuvent décolorer l'intérieur de la bouilloire. Pour éliminer ces résidus, utilisez un détartrant liquide non toxique.

Alternative :

1. Remplissez la bouilloire avec 3 tasses de vinaigre blanc et le reste d'eau, puis laissez reposer toute une nuit. Ne faites pas bouillir.

2. Videz la solution de la bouilloire. Les taches restantes à l'intérieur du bec verseur peuvent être éliminées en les frottant avec un chiffon humide. Remplissez la bouilloire avec de l'eau propre, faites-la bouillir, puis videz-la. Répétez l'opération avant de réutiliser la bouilloire.

Nettoyage de l'extérieur :

Nettoyez le corps extérieur avec un chiffon doux et humide ou un nettoyant approprié.

ATTENTION : N'utilisez pas de nettoyants chimiques, abrasifs, métalliques ou en bois pour nettoyer l'extérieur de la bouilloire.

Nettoyage du filtre :

N'oubliez pas de nettoyer le filtre régulièrement avec un chiffon doux et humide.

Rangement

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, le cordon d'alimentation peut être enroulé dans le compartiment prévu sous la base de la bouilloire.

Les Bons Gestes De Mise Au Rebut De Ce Produit

(Déchets d'équipements électriques et électroniques)

(Applicable aux pays disposant de systèmes de collecte séparés)

Ce symbole apposé sur le produit, ses accessoires ou sa documentation indique que ni le produit, ni ses accessoires électroniques usagés, ne peuvent être jetés avec les autres déchets ménagers.

La mise au rebut incontrôlée des déchets présentant des risques environnementaux et de santé publique, veuillez séparer vos produits et accessoires usagés des autres déchets. Vous favoriserez ainsi le recyclage de la matière qui les compose dans le cadre d'un développement durable. Les particuliers sont invités à contacter le magasin leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès des autorités locales pour connaître les procédures et les points de collecte de ces produits en vue de leur recyclage.



Misure Di Sicurezza Importanti

1. Leggere tutte le istruzioni prima dell'uso.
2. Prima di collegare il bollitore alla presa di corrente, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio (sul fondo del bollitore e della base) corrisponda a quella della rete domestica. In caso contrario, contattare il rivenditore e non utilizzare il bollitore.
3. La base inclusa non può essere utilizzata per scopi diversi da quelli previsti.
4. Non azionare l'apparecchio senza carico per evitare di danneggiare gli elementi riscaldanti.
5. Scollegare dalla presa quando non è in uso.
6. Non lasciare che il cavo penda dal bordo del tavolo o del piano di lavoro, né che tocchi superfici calde.
7. Non posizionare su o vicino a un fornello a gas, elettrico o in un forno riscaldato.
8. Se per errore il bollitore viene fatto funzionare senza acqua, la protezione contro l'ebollizione a secco lo spegnerà automaticamente. In tal caso, lasciare raffreddare il bollitore prima di riempirlo con acqua fredda e farlo bollire nuovamente.
9. Assicurarsi che il bollitore sia utilizzato su una superficie stabile e piana, fuori dalla portata dei bambini, per evitare che si ribalti causando danni a persone o all'apparecchio.
10. Per evitare incendi, scosse elettriche o lesioni personali, non immergere il cavo, le spine elettriche o il bollitore in acqua o altri liquidi.
11. Prestare sempre attenzione quando si versa acqua bollente, farlo lentamente e senza inclinare il bollitore troppo velocemente.
12. Fare attenzione quando si apre il coperchio per riempirlo mentre il bollitore è caldo.
13. È necessaria una supervisione costante quando qualsiasi apparecchio viene utilizzato da o vicino a bambini.
14. Non toccare le superfici calde. Utilizzare la maniglia o il pulsante.
15. Prestare estrema cautela quando si sposta un apparecchio contenente acqua calda.
16. Questo apparecchio non è un giocattolo. Non consentire ai bambini di giocarci.
17. L'utilizzo di accessori non raccomandati dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.
18. Durante l'ebollizione, evitare il contatto con il vapore che esce dal beccuccio mentre l'acqua bolle o immediatamente dopo lo spegnimento. Non essere impazienti nel rimuovere il coperchio.
19. Scollegare dalla presa quando non in uso e prima della pulizia; lasciare raffreddare l'apparecchio prima di installare o rimuovere parti e prima della pulizia.
20. Assicurarsi sempre che il coperchio sia chiuso e non sollevarlo mentre l'acqua sta bollendo. Potrebbero verificarsi scottature se il coperchio viene rimosso durante il ciclo di ebollizione.
21. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di assistenza o da una persona qualificata per evitare pericoli.
22. Non utilizzare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
23. Non spostare l'unità mentre il bollitore è acceso.

24. Il bollitore può essere utilizzato solo con la base fornita.

25. Se il bollitore viene riempito eccessivamente, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.

26. Non utilizzare il bollitore all'aperto.

27. Questo apparecchio non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.

28. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.

29. Questo apparecchio è destinato a uso domestico e applicazioni simili come:

- Aree di cucina per il personale in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;

- Fattorie;

- Utilizzo da parte di clienti in hotel, motel e altri ambienti residenziali;

- Ambienti di tipo bed and breakfast.

30. Conservare queste istruzioni.

31. Questo apparecchio è dotato di una spina con messa a terra. Assicurarsi che la presa a muro di casa sia adeguatamente collegata a terra.

CONOSCERE IL BOLLITORE



PRIMA DELL'USO INIZIALE

- Se utilizzate il bollitore per la prima volta, si consiglia di pulirlo facendo bollire una quantità d'acqua completa due volte e poi eliminando l'acqua.

FUNZIONAMENTO

1. Per riempire il bollitore, rimuoverlo dalla base di alimentazione e aprire il coperchio premendo il pulsante del coperchio. Riempire il bollitore con la quantità desiderata d'acqua, mantenendosi sempre tra i livelli minimo (0,5L) e massimo (1,7L). Una quantità insufficiente d'acqua farà spegnere il bollitore prima che l'acqua raggiunga l'ebollizione.

NOTA: Non superare il livello massimo, poiché l'acqua potrebbe fuoriuscire dal beccuccio durante l'ebollizione. Assicurarsi che il coperchio sia ben chiuso prima di

collegare il cavo di alimentazione alla presa.

2. Chiudere il coperchio. Posizionare il bollitore sulla base di alimentazione. Assicurarsi che il bollitore sia completamente in contatto con la base.

3. Collegare la spina a una presa di corrente. Sollevare l'interruttore in posizione "I" e l'indicatore luminoso dell'interruttore si accenderà. A questo punto, l'acqua inizierà a bollire. Il bollitore si spegnerà automaticamente una volta che l'acqua sarà arrivata all'ebollizione e la luce dell'interruttore si spegnerà. È possibile interrompere manualmente il processo di ebollizione premendo l'interruttore in qualsiasi momento.

NOTA: Assicurarsi che l'interruttore non sia bloccato e che il coperchio sia ben chiuso. Il bollitore non si spegnerà se l'interruttore è ostruito o se il coperchio è aperto.

4. Sollevare il bollitore dalla base e versare l'acqua.

NOTA: Prestare attenzione durante il versamento dell'acqua bollente, poiché potrebbe provocare scottature. Inoltre, non aprire il coperchio mentre l'acqua è ancora calda.

5. Il bollitore non riprenderà l'ebollizione finché l'interruttore non sarà riportato in posizione di accensione. Attendere 15-20 secondi per il raffreddamento prima di riaprire per far bollire altra acqua. Quando non è in uso, il bollitore può essere riposto sulla base di alimentazione.

NOTA: Assicurarsi che l'alimentazione sia spenta quando il bollitore non è in uso.

PROTEZIONE DAL SOVRARISCALDAMENTO

- Se per errore fate funzionare il bollitore senza acqua, il sistema di PROTEZIONE DAL SOVRARISCALDAMENTO lo spegnerà automaticamente. In tal caso, lasciate raffreddare il bollitore prima di riempirlo con acqua fredda e riutilizzarlo.

CURA E PULIZIA

- Scollegare sempre l'apparecchio dalla presa di corrente e lasciarlo raffreddare completamente prima di procedere alla pulizia.

- Non immergere mai il bollitore o il cavo in acqua e non consentire che l'umidità entri in contatto con queste parti.

RIMOZIONE DEI DEPOSITI MINERALI

I depositi minerali presenti nell'acqua del rubinetto possono causare scolorimenti all'interno del bollitore. Per rimuoverli, utilizzare un disincrostante liquido non tossico.

- In alternativa:

1. Riempire il bollitore con 3 tazze di aceto bianco e il resto d'acqua. Lasciarlo riposare durante la notte senza farlo bollire.

2. Svuotare la soluzione dal bollitore. Eventuali macchie rimanenti all'interno del beccuccio possono essere rimosse strofinando con un panno umido. Riempire il bollitore con acqua pulita, portarla a ebollizione e poi eliminarla. Ripetere l'operazione e il bollitore sarà pronto per l'uso.

Pulizia dell'esterno:

- Pulire la superficie esterna con un panno morbido e umido o un detergente delicato.

ATTENZIONE: Non utilizzare prodotti chimici, spugne abrasive o materiali metallici per pulire l'esterno del bollitore.

Pulizia del filtro:

- Ricordarsi di pulire il filtro con un panno morbido e umido a intervalli regolari.

=STOCCAGGIO

Quando il bollitore non è in uso, il cavo può essere avvolto nell'apposito vano situato sotto la base.

Corretto Smaltimento Del Prodotto

(Rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicabile nei Paesi con sistemi di raccolta differenziata) Il marchio riportato sul prodotto, sugli accessori o sulla documentazione indica che il prodotto e i relativi accessori elettronici non devono essere smaltiti con altri rifiuti domestici.

Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare il prodotto e i suddetti accessori da altri tipi di rifiuti e di riciclarli in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di materiali.



Medidas De Seguridad Importantes

1. Lea todas las instrucciones antes de usar el hervidor.
2. Antes de conectar el hervidor a la fuente de alimentación, verifique que el voltaje indicado en el aparato (en la parte inferior del hervidor y la base) corresponda con el voltaje de su hogar. Si no es el caso, comuníquese con su distribuidor y no utilice el hervidor.
3. La base adjunta no debe usarse para otro propósito distinto al previsto.
4. No opere el aparato sin carga para evitar dañar los elementos calefactores.
5. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no esté en uso.
6. No deje que el cable cuelgue del borde de la mesa o encimera ni toque superficies calientes.
7. No coloque el hervidor sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos calientes ni dentro de un horno caliente.
8. Si permite accidentalmente que el hervidor funcione sin agua, la protección contra ebullición en seco lo apagará automáticamente. En este caso, deje que el hervidor se enfríe antes de llenarlo con agua fría y volver a hervir.
9. Asegúrese de que el hervidor se use en una superficie firme y plana, fuera del alcance de los niños, para evitar que el hervidor se vuelque y cause daños.
10. Para protegerse contra incendios, descargas eléctricas o lesiones personales, no sumerja el cable, los enchufes eléctricos ni el hervidor en agua u otros líquidos.
11. Siempre vierta el agua hirviendo lenta y cuidadosamente sin inclinar el hervidor demasiado rápido.
12. Tenga cuidado al abrir la tapa para rellenar cuando el hervidor esté caliente.
13. Es necesaria una supervisión constante cuando el aparato sea usado por niños o cerca de ellos.
14. No toque la superficie caliente. Use la manija o el botón.
15. Se debe tener extrema precaución al mover el hervidor cuando contiene agua caliente.
16. Este aparato no es un juguete. No permita que los niños jueguen con él.
17. El uso de accesorios no recomendados por el fabricante del aparato puede causar incendios, descargas eléctricas o lesiones personales.
18. Mientras hierve agua, evite el contacto con el vapor del vertedor cuando el agua esté hirviendo o justo después de que se haya apagado. No se apresure a destapar la tapa.
19. Desenchufe el aparato de la toma de corriente cuando no esté en uso y antes de limpiarlo; Permita que se enfríe antes de colocar o quitar piezas y antes de limpiar el aparato.
20. Siempre asegúrese de que la tapa esté cerrada y no la levante mientras el agua esté hirviendo. Podría producirse escaldadura si se quita la tapa durante los ciclos de ebullición.
21. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona calificada similar para evitar peligros.
22. No utilice el aparato para fines distintos de los previstos.
23. No mueva el hervidor mientras esté encendido.
24. El hervidor solo debe usarse con la base

proporcionada.

25. Si el hervidor está sobrellenado, el agua hirviendo puede derramarse.
26. No use el hervidor en exteriores.
27. Este aparato no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
28. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
29. Este aparato está destinado para uso doméstico y aplicaciones similares, como:
 - Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos laborales;
 - Casas de labranza ;
 - Uso por clientes en hoteles, moteles y otros entornos residenciales similares;
 - Entornos de tipo alojamiento y desayuno.
30. Conserve estas instrucciones.
31. Este aparato incorpora un enchufe con conexión a tierra. Por favor, asegúrese de que el tomacorriente en su casa esté bien conectado a tierra.

CONOZCA SU HERVIDOR



Antes del primer uso

Si utiliza el hervidor por primera vez, se recomienda limpiarlo antes de usarlo hirviendo una carga completa de agua dos veces y desechando el agua.

Operación

1. Para llenar el hervidor con agua, retírelo de la base de alimentación y abra la tapa presionando el botón de la tapa. Llénelo con la cantidad deseada de agua. Siempre llene el hervidor entre las marcas de mínimo (0.5 L) y máximo (1.7 L). Muy poca agua hará que el hervidor se apague antes de que el agua haya hervido.

NOTA: No llene el agua por encima del nivel máximo, ya que podría derramarse por el caño durante el hervor. Asegúrese de que la tapa esté firmemente cerrada antes de conectar el cable de alimentación a la toma eléctrica.

2. Cierre la tapa. Coloque el hervidor en la base de

alimentación asegurándose de que haga contacto completamente.

3. Conecte el enchufe a una toma de corriente. Levante el interruptor hacia la posición "I"; la luz del interruptor se iluminará y comenzará a hervir el agua. El hervidor se apagará automáticamente una vez que el agua haya hervido, y la luz del interruptor se apagará. Puede interrumpir el proceso en cualquier momento presionando el interruptor.

NOTA: Asegúrese de que el interruptor esté libre de obstrucciones y que la tapa esté bien cerrada. El hervidor no se apagará si el interruptor está bloqueado o si la tapa permanece abierta.

4. Levante el hervidor de la base de alimentación y vierta el agua.

NOTA: Actúe con cuidado al verter el agua, ya que podría provocar quemaduras. Además, no abra la tapa mientras el agua dentro del hervidor esté caliente.

5. El hervidor no volverá a hervir hasta que el interruptor sea levantado. Permita que se enfríe durante 15-20 segundos antes de volver a abrirlo para hervir agua nuevamente. El hervidor puede guardarse en la base de alimentación cuando no esté en uso.

NOTA: Asegúrese de apagar la alimentación cuando el hervidor no esté en uso.

Protección contra ebullición en seco

-Si accidentalmente permite que el hervidor funcione sin agua, la protección contra ebullición en seco lo apagará automáticamente. Si esto ocurre, deje que el hervidor se enfríe antes de llenarlo con agua fría y volver a hervir.

Cuidado y limpieza

-Siempre desconecte el aparato de la toma de corriente y deje que se enfríe completamente antes de limpiarlo.

-Nunca sumerja el hervidor ni el cable en agua, ni permita que estas partes entren en contacto con la humedad.

Eliminación de depósitos minerales

Los depósitos minerales en el agua del grifo pueden causar decoloración en el interior del hervidor. Para eliminarlos, use un descalcificador líquido no tóxico.

-Alternativamente:

1. Llene el hervidor con 3 tazas de vinagre blanco y complete con agua; déjelo reposar toda la noche. No hierva.

2. Vacíe la solución del hervidor. Cualquier mancha que quede dentro del caño puede eliminarse frotando con un paño húmedo. Llene el hervidor con agua limpia, hiérvala y deseche el agua. Repita el proceso y el hervidor estará listo para usar.

-Limpieza del exterior:

Limpie el exterior con un paño suave y húmedo o un limpiador.

PRECAUCIÓN: No utilice productos químicos, limpiadores de acero, madera o abrasivos para limpiar el exterior del hervidor.

-Limpieza del filtro:

Recuerde limpiar el filtro con un paño suave y húmedo periódicamente.

Almacenamiento

Cuando no esté en uso o durante su almacenamiento, el cable de alimentación puede enrollarse alrededor del compartimento de almacenamiento debajo de la base del hervidor.

Eliminación correcta de este product

(Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos)
(Se aplica en países con sistemas de recolección por separado)

La presencia de este símbolo en el producto, accesorios o material informativo que lo acompañan indica que ni el producto ni sus accesorios electrónicos deberán eliminarse junto con otros residuos domésticos.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe estos productos de otros tipos de residuos y recíclelos correctamente. De esta forma se promueve la reutilización sostenible de recursos materiales.

Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto o con las autoridades locales pertinentes para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro.



ELARABY

Elaraby Germany GmbH
Markt 9 in 04109, Leipzig, Germany
00800-00019319
EIB-CS-Europe@elarabygroup.com